

να πλησιάζεις τη χαρά
να υποταξείς την κίνησή.
Να κρατείς μεσ στα χέρια
το γυμνο μυστικό του καιρού.
Αφήσε να το μαζεψώ
χρυσό ρευστό της νιοτής.
Δος μου την κιδωτό του θησαυρού,
δος μου το κλειδί των σωματων.

2

Με περιβάλλουν οι μερες

Μετ. Φοίδος Δελφης

μερες της αναμνησης
μερες παραμονης.

Γνωρίσε μου τον τοπο
οπου γυρίζει η αμφιβολία.
Κανε με να ιδω τον καθρεφτη
με τις αγγνωστες αντανακλασεις.

Μονο μεσ στην καρδια τραυματισμενος
θα μπορεσεις να μαζεψεις καποτε
τον θερισμο του χρυσου που γεννιεται.

Σαρλ Μποντλαϊρ

Ο ΤΡΕΛΛΟΣ ΚΙ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ

Τι θαυμασια ημερα! Το απεραντο ευκλωνο παρκο εγκαταλειπεται στο καυτερο ματι του ηλιου, καθως τα νειατα στην κυριαρχια του ερωτα. Η παγκοσμια εκσταση καθε δημιουργηματος εκφραζεται διχως ηχο κανεναν: κι αυτα ακομη τα κελαρυστα ρυακια φαινονται αποκοιμισμενα. Αντιθετα απο τ ανθρωπινα ξεφαντωματα, τουτο ειν ενα οργιο σιωπηλο. Μια λαμψη που συνεχως αυξαινει φαινεται να κανει τ αντικειμενα να στιλδουν ολο και πιο πολυ' λες και τ ανθη καينه απο τον ποθο να εξισωθουνε με το κυανο τ ουρανου στην ευκρινεια των χρωματων τους, κι η θερμη καθιστωντας ορατα ολα τ αρωματα, τα κανει ν ανυψωνονται προς τον φωστηρα και ν ανοιγουν σαν πυροτεχνηματα.

Μολαταυτα, μεσα στην γενικη χαρα ανακαλυψα ενα θλιμενο πλασμα.

Στα ποδια μιας τεραστίας Αφροδιτης, ενας απ αυτους τους λαξεμενους τρελους, ενας απ αυτους τους επιτηδειους γελωτοποιους που δουλεια τους ειναι να κανουν τους βασιλιαδες να γελουν οταν η Τυψη κι η Πληξη τους τυραννουν, ντυμενος ενα φανταχτερο γελοιο κουστούμι, φορωντας εναν σκουφο με κουδουνακια, καμπουριασμενος κοντα στο βαθρο, υψωνει τα δακρυβρεχτα του ματια στην αθανατη Θεα. Και τα ματια του λεγε: ειμαι ο ποταποτερος και μοναχικοτερος των ανθρωπων, αμοιρος αγαπης και φιλιας, πολυ κατωτερος και απο τ ατελεστερα ζωα. Κι ομως εγω, κι εγω ακομη γεννηθηκα για να αισθανομαι και να αγαλλομαι την αθανατη ομορφια.

Ω Θεα, λυπησου τη μελαγχολια μου και την ανισιρροπια μου. Αλλα η αμειλικτη Αφροδιτη, με τα μαρμαρινα ματια της ατενίζει ενα απο τ αντικειμενα, περα, στην αποσταση.

μετ. Νικος Σπανιας

